



TAN Pin Pin

24 Time Capsule

新加坡

紀錄片 / HD / 英文 / 70分鐘

導演：陳彬彬 (TAN Pin Pin)

監製：陳彬彬 (TAN Pin Pin)

2015年，導演將新加坡的影像存入虛構的時間囊埋葬，五十年後，這些影像會在2065年重見光明。

故事大綱

如果你可以把今天放入時間囊，為下一代保存五十年，你會選擇保存、分享什麼？Tan Pin Pin導演虛構了一個電影時間囊，放入新加坡的影像，打算在2015年值新加坡五十歲生日之際將其埋葬五十年，再於2065年重新取出。

她選擇的影像中有些是一次性事件，比如興建公路、體育館等大型基建項目的奠基典禮，也有一些平平無奇的日常事件，比如學校集會、消防演習和社區噴藥滅蚊行動。這些是她本人不希望被遺忘的日常影像。在這些影像中，她將穿插2015年出土的時間囊的影像——1991年，作為新加坡獨立日二十五週年紀念的慶祝儀式之一，這枚膠囊被埋葬——以及新的時間囊入土的影像。不同年代的時間囊的內容與拍攝於當下的影像並置，觀眾能通過物和影像同時感受過去、現在和將來。

為慶祝新加坡獨立五十週年，全年將會有各種不同的慶祝活動，這會給影像記錄帶來難題。如何選擇為下一代保存什麼樣的影像呢？此舉為什麼重要？記憶的重要性是什麼，對誰而言重要？個人記憶和公眾記憶之間有聯繫嗎？這些是我們將要探討的主題。

參與HAF目標：聯合監製、
賣片代理、片花買家

預計投資金額：US\$200,000

已籌集的資金：US\$200,000

導演電影作品

2013《To Singapore, with Love》

2007《Invisible City》

2005《Singapore Gaga》

聯絡

陳彬彬 (TAN Pin Pin)

BFG Media

357B Serangoon Road, Singapore 218116

電話：+65-98515227

電郵：pin@tanpinpin.com

導演闡述

我的上一部電影《Invisible City》(2007)講述有關個人檔案的重要性，蒐集資料時，我發現了Ivan Polunin留下的一些影像。他曾旅居在新加坡，是位英國業餘電影攝像工作者，在上個世紀五六十年代拍下大量新加坡的影像。他用彩色菲林拍攝了漁村、街市日常、划船比賽和很多宗教節日的影像——這在當時所費不菲，因此頗為少有。其中，五十年代中期紀錄的日常街市的幾分鐘影觸動了我，這幾分鐘比大量的宗教節日的影像更有意思。在這段短片中，家庭主婦向路邊小販購買食物，突然，殖民警察乘黑色小巴掩至，非法小販旋即推着他們的手推車和食物驚惶四散。這些影像儘管眼熟，看起來卻非常超現實。我發現自己不禁在腦海中把今日新加坡奪目的摩天大廈植入Polunin的這些舊日彩色紀錄。我們曾經是那樣的嗎？

我希望像五六十年前的Polunin那樣，通過《Time Capsule》為新加坡留下紀錄。我希望我所拍攝的影像會像Polunin留下的影像那樣，在幾十年後激起年輕人的好奇和疑問。

導演

陳彬彬 (TAN Pin Pin)

TAN Pin Pin是新加坡紀錄片獲獎導演，作品《Moving House》(2001)紀錄了一個新加坡家庭的祖墳被掘的事，《Singapore Gaga》(2005)是新加坡的音樂寫照，《Invisible City》(2007)則講述記者、考古學家和電影人為了避免記憶喪失，齊心保存口述歷史、建立攝影檔案的努力。她的上一部作品《To Singapore, with Love》主體是新加坡的政治難民，這些人超過五十年沒有回過新加坡。電影於2013年於釜山國際電影節首映，獲杜拜國際電影節最佳導演獎、泰國Salaya國際紀錄片影展Best Asean Documentary特別提名、馬來西亞自由電影節特別提名。她目前正在製作《Time Capsule》，該片已獲媒體發展管理局New Talent Feature Film Grant資助。

監製

陳彬彬 (TAN Pin Pin) (兼任導演)

製作公司

BFG Media

BFG Media及其前身Point Pictures都是TAN Pin Pin創立的新加坡領先的電影製作發行公司，在融資、製作和發行方面奪得不少新加坡「第一」。2001年，它製作的《Moving House》是Discovery Channel第一部完全由新加坡電影人負責創意和拍攝的紀錄片，影片獲不少獎項。BFG Media還製作發行了獲獎影片《Invisible City》(2007)。近期作品包括《The Impossibility of Knowing》、《Snow City》、《Thesaurus》和《Yangtze Scribbler》，由DMZ韓國國際紀錄片電影節、新加坡雙年展、新加坡記憶工程等資助。